

In. XM s.
FR.
2009.



EXPORT

2009 L.A. SPAS

PREMIUM & MID-RANGE

OWNERS MANUAL

TABLE DES MATIERES

| | | | |
|--|--------------|---|--------------|
| Lettre d'introduction..... | 2 | Fonctionnement..... | 18-21 |
| Enregistrement du Spa | 3 | Inverseurs..... | 19 |
| Directives de sécurité importantes | 4-5 | Robinets d'air..... | 19 |
| Informations sur l'hyperthermie..... | 5 | Chutes d'eau..... | 19 |
| Mesures de sécurité..... | 5 | Stéréo..... | 19 |
| Panneau de sécurité..... | 6 | Séquenceur de jet dynamique..... | 19-21 |
| Mises en garde du spa..... | 6 | Équilibre chimique de l'eau..... | 21-22 |
| Dispositifs de sécurité installés sur le spa 6 | | Chimie de l'eau..... | 21 |
| Directives d'installation | 7 | Procédures de mise en marche..... | 21 |
| Directives concernant l'installation électrique 7-10 | | Qualité de l'eau..... | 21 |
| Directives de mise en marche..... | 10-11 | PH..... | 22 |
| Mode d'emploi..... | 12-18 | Alcalinité..... | 22 |
| Types / modèles du panneau de commande...12 | | Traitement de l'eau..... | 22-24 |
| Utilisation du panneau de commande..... | 13-15 | Désinfectants..... | 22-23 |
| Systèmes standards de filtration..... | 15 | Traitement de choc..... | 23 |
| Le système UWMS | 15-16 | Ozone..... | 23 |
| Systèmes UWMS de filtration | 16 | Analyse de l'eau..... | 23 |
| Programmation et utilisation du système de contrôle... 17-18 | | Élimination des tâches et détartrage..... | 23 |
| | | Produits anti-mousse..... | 23 |
| | | Entretien du spa..... | 24-29 |
| | | Nettoyage du filtre..... | 24 |
| | | Protection de la surface..... | 24 |
| | | Entretien du panneau en bois..... | 25 |
| | | Entretien du panneau anti-surchauffe..... | 25 |
| | | Protection du couvercle..... | 25 |
| | | Vidange de votre spa..... | 25 |
| | | Protection contre le froid "Préparation pour l'hiver" 25-26 | |
| | | Dépannage..... | 27-29 |

LETRE D'INTRODUCTION

FELICITATIONS!

Au nom de toute la famille L.A. SPAS, nous vous remercions pour votre décision d'acheter l'un de nos produits.

Nous avons fait tout notre possible pour garantir l'exactitude de ce manuel d'utilisateur, cependant, LA SPAS se réserve le droit de modifier et améliorer le produit sans préavis. Cela peut entraîner des changements mineurs entre ce manuel et votre spa. Si vous avez des questions concernant votre spa ou le manuel d'utilisateur, veuillez contacter votre vendeur LA SPA agréé.

Les pages suivantes contiennent des informations précieuses et utiles concernant l'entretien et l'utilisation en toute sécurité de votre nouveau spa. Nous avons fait tout notre possible pour garantir une thérapie et une relaxation optimales à un coût d'utilisation minimal, vous procurant, à vous, votre famille et votre foyer, un bénéfice maximum.

Veillez prendre le temps de lire attentivement ces instructions. Lorsque le spa est correctement installé et maintenu, il vous procure des années d'utilisation agréable et sans problème.

Nous sommes sûrs que lorsque vous vous serez familiarisés avec les différentes options, les procédures de maintenance et l'utilisation générale de votre nouveau spa, vous serez complètement convaincus d'avoir pris la bonne décision en achetant un L.A. SPAS.

ENREGISTREMENT DU SPA

EMPLACEMENT DU NUMERO DE SERIE

Le numéro de série est situé dans le coin en bas à droite du panneau de service de l'équipement sur le devant du spa.

VEUILLEZ COMPLÉTER LES INFORMATIONS CI-DESSOUS

| | | |
|--------------------|----------------|--------------------|
| Nom de l'acheteur | | Date d'achat |
| Adresse | | |
| Ville | État | Code postal |
| Modèle du spa | Couleur du spa | N° de série du spa |
| Nom du magasin | | |
| Adresse du magasin | | Téléphone |
| Ville | État | Code postal |

CONSERVEZ CES INFORMATIONS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

LISEZ EN ENTIER LE MANUEL D'UTILISATEUR ET LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE SPA

Lors de l'installation du spa, les mesures de sécurité de base suivantes doivent être observées :

- 1) **AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de blessures, ne permettez pas aux enfants d'utiliser ce produit à moins d'être étroitement surveillés à tous moments par des adultes.
- 2) **AVERTISSEMENT:** Un connecteur de mise à la terre est fourni sur cet article pour connecter un conducteur en cuivre massif d'une jauge de 8,4 mm² (n°8 AWG) minimum entre cet article et tout équipement métallique, boîtiers métalliques d'équipement électrique, tuyau d'eau métallique ou conduite à moins d'1,5 m (5 pi) de l'article.
- 3) **DANGER: RISQUE DE NOYADE ACIDENTELLE:** Des précautions très strictes doivent être observées pour empêcher l'accès non autorisé par des enfants. Pour éviter les accidents, assurez-vous que les enfants ne peuvent pas utiliser ce spa à moins d'être étroitement surveillés à tous moments par des adultes.
- 4) **DANGER: RISQUE DE BLESURE:** Les raccords d'aspiration de ce spa sont dimensionnés en fonction du débit d'eau spécifique créé par la pompe. S'il s'avère nécessaire de remplacer les raccords d'aspiration ou la pompe, assurez-vous de les remplacer par des raccords d'aspiration du même modèle pour garantir la sécurité et des débits nominaux compatibles.

N'UTILISEZ JAMAIS LE SPA AVEC DES RACCORDS D'ASPIRATION CASSES OU MANQUANTS. NE REMPLACEZ JAMAIS UN RACCORD D'ASPIRATION PAR UN AUTRE RACCORD D'UN DEBIT NOMINAL INFÉRIEUR A CELUI MARQUE SUR LES RACCORDS D'ASPIRATION D'ORIGINE.

- 5) **DANGER: RISQUE DE BLESSURE:** Ne retirez pas la grille d'aspiration. L'aspiration par les tuyaux d'évacuation et les écumoires est puissante lorsque les jets du spa fonctionnent. Une grille d'aspiration endommagée peut être dangereuse pour les enfants et adultes ayant les cheveux longs. Si une partie du corps ou des cheveux est aspirée dans ces raccords ou coincée dans les raccords arrêtez immédiatement le spa. Par mesure de précaution, les cheveux longs NE doivent PAS flotter librement dans le spa.
- 6) **DANGER: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE:** Installez le spa à au moins 1,5 m (5 pi) de toutes les surfaces métalliques. Un spa peut être installé à titre d'alternative à moins de 1,5 m (5pi) des surfaces métalliques si, conformément au code électrique national (É.U.), chaque surface métallique est connectée de manière permanente par un conducteur en cuivre massif de jauge 8,4 mm² (AWG N°8) minimum au connecteur sur la boîte à bornes fournie à cet effet.
- 7) **DANGER: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE:** Ne pas laisser les appareils électriques, tels une lampe, un sèche cheveux, un téléphone, une radio ou une télévision à moins de 1,5 m (5 pi) du spa. N'utilisez jamais d'appareils électriques depuis le bassin du spa ou lorsque vous êtes mouillé.
- 8) **DANGER:** Pour réduire le risque de blessures:
 - a) L'eau du spa ne doit jamais être à une température de plus de 40°C (104 °F). Les températures d'eau comprises entre 38 et 40 °C (100 et 104 °F) sont considérées sans danger pour un adulte en bonne santé. Les températures d'eau inférieures sont recommandées pour les jeunes enfants et si le spa est utilisé pendant plus de 10 minutes.
 - b) Comme les températures d'eau excessives posent un risque élevé de malformation du fœtus pendant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes doivent limiter les températures d'eau du spa à 38 °C (100 °F).
 - c) Avant d'entrer dans le spa, mesurer la température de l'eau avec un thermomètre précis car la tolérance des dispositifs de régulation de la température de l'eau peut varier et ne pas refléter la bonne température.

- d) L'utilisation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa est interdite et peut entraîner une perte de connaissance et un risque de noyade.
 - e) Les personnes obèses ou ayant un passé médical de maladie cardiaque, d'hypertension ou d'hypotension, de problèmes circulatoires, ou de diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
 - f) Les personnes prenant des médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa car certains médicaments peuvent induire une somnolence, alors que d'autres peuvent affecter le rythme cardiaque, la tension artérielle et la circulation.
9. Ne pas utiliser le spa immédiatement après un exercice épuisant.
10. Conservez les propriétés chimiques de l'eau telles qu'elles sont recommandées par votre vendeur agréé LA Spas local.

-Pour les modèles équipés avec un système audio/visuel.-

- 11. ATTENTION- RISQUE D'ELECTROCUTION : ne laissez pas la porte du stereo ouverte.
- 12. ATTENTION- RISQUE D'ELECTROCUTION : les pièces défectueuses ne peuvent être remplacées que par des pièces identiques.
- 13. Ne manipuler pas les contrôles audio/visuel en étant à l'intérieure du SPA.
- 14. CAUTION : PREVENTION D'ELECTROCUTION : Ne connectez pas des systèmes additionnelles comme un câble, des hauts parleurs, etc..... au système du SPA.
- 15. Ces systèmes ne sont pas prévus avec une antenne extérieure.
- 16. Laissez le service après vente du produit au revendeur LA-SPA . Vous pourriez en ouvrant vous exposer à des voltages dangereuses et à d'autres risques de blessures.
- 17. Quand les connexions ou les fils électriques sont endommagés ; si l'eau peut couler à l'intérieure du système audio/video ou un autre compartiment électrique ; si les barrières de sécurités ou autres présentent des signes de détérioration, ou s'il y a d'autres signes de dommage au système ; coupez le système audio/video et contactez votre revendeur LA-SPA.
- 18. Le système doit être contrôlé périodiquement pour être sûre que tout marche bien.
- 19. Pour plus d'information sur la sécurité du spa vous pouvez visiter le website : www.APSP.org.

INFORMATIONS SUR L'HYPERTHERMIE

L'hyperthermie se produit lorsque la température interne du corps atteint un niveau de plusieurs degrés supérieur à la température normale de 37 °C (98,6 °F).

LES SYMPTÔMES DE L'HYPERTHERMIE SONT LES SUIVANTS:

- ❖ Vertiges
- ❖ Faiblesse
- ❖ Somnolence
- ❖ Léthargie
- ❖ Augmentation de la température interne du corps

LES EFFETS DE L'HYPERTHERMIE SONT LES SUIVANTS:

- ❖ Incapacité à prendre conscience du danger imminent
- ❖ Incapacité à percevoir la chaleur
- ❖ Incapacité à reconnaître le besoin de quitter le spa
- ❖ Incapacité physique à quitter le spa
- ❖ Malformations du fœtus chez la femme enceinte
- ❖ Perte de connaissance posant un risque de noyade

MESURES DE SÉCURITÉ

- a) Entrez et sortez toujours lentement d'un spa.
- b) N'utilisez pas le spa tout(e) seul(e).
- c) Avant d'entrer dans le spa, mesurez toujours la température de l'eau avec un thermomètre précis. La tolérance des dispositifs de régulation de la température peut varier de 3 °C (5 °F). Contrôlez toujours la température de l'eau du spa avant d'entrer.

- d) Comme les températures d'eau excessives posent un risque élevé de malformation du fœtus pendant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes ou risquant de l'être doivent limiter les températures d'eau du spa à 38°C (100 °F). Consultez toujours votre docteur avant d'utiliser un spa.
- e) La température du corps chez les enfants peut augmenter plus rapidement que chez les adultes dans la même eau avec des températures élevées au-dessus de 37 °C (99 °F). Les enfants doivent passer moins de temps que les adultes dans une eau au-dessus de la température du corps.
- f) L'utilisation d'alcool, de drogues et/ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut entraîner une perte de connaissance, une hypothermie, des blessures graves ou un risque de noyade.
- g) Les personnes souffrant d'obésité ou ayant un passé médical de maladie cardiaque, de diabète, d'hypertension ou d'hypotension, ou de problèmes circulatoires, doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le spa.
- h) Les personnes prenant des médicaments doivent consulter leur médecin avant d'entrer dans le spa car certains médicaments peuvent induire une somnolence, alors que d'autres peuvent affecter le rythme cardiaque, la tension artérielle et la circulation.
- i) Les personnes ayant des infections, des plaies, ou des écorchures ne doivent pas utiliser le spa. Les températures d'eau moyennes ou chaudes peuvent permettre le développement de bactéries contagieuses si elles ne sont pas correctement désinfectées.
- j) Testez le disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) avant chaque utilisation. (Référez-vous aux instructions fournies par le fabricant du GFCI.)
- k) N'effectuez pas de service ou de réparation sur des équipements sans vous assurer que le disjoncteur et/ou toute l'alimentation du spa sont coupés.
- l) Le couvercle doit être laissé sur le spa en permanence lorsque celui-ci n'est pas utilisé, et verrouillé, en particulier si des enfants sont présents.

PANNEAU DE SÉCURITÉ

Chaque spa a été muni d'un panneau avertisseur qui résume les mesures de sécurité. Ce panneau doit être placé en permanence à un endroit visible de tous les utilisateurs du spa. Ce panneau a été fixé de manière permanente sur le devant du spa. Vous pouvez obtenir des panneaux de remplacement auprès de :

LA Spas
1311 N. Blue Gum Street
Anaheim, CA 92806

MISES EN GARDE DU SPA

- 1) Les personnes souffrant de maladie cardiaque, diabète, d'hypertension ou d'hypotension, ou de toute autre condition exigeant un traitement médical, les femmes enceintes, les personnes âgées, ou les enfants doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
- 2) La "Consumer Products Safety Commission (É.U.)" a déclaré que la température de l'eau dans un spa ou bain à remous ne doit pas excéder 40°C (104°F). L'immersion dans une eau à une température plus élevée que 40°C (104°F) peut être nuisible pour la santé.
- 3) Observez une limite de temps raisonnable lors de l'utilisation du spa. Des expositions prolongées à des températures plus élevées peuvent provoquer une température du corps élevée. Les vertiges, la nausée, la faiblesse, la somnolence, et une perception réduite sont quelques-uns des symptômes possibles. Ces effets peuvent poser un risque de noyade.
- 4) N'utilisez pas le spa sous l'influence de l'alcool, de narcotiques, ou autres drogues. L'utilisation du spa dans de telles conditions peut avoir de sérieuses conséquences.
- 5) Testez toujours la température de l'eau du spa avant d'entrer dans le spa. Entrez et sortez du spa lentement. Les surfaces mouillées peuvent être très glissantes.
- 6) N'apportez jamais d'appareils électriques dans le spa ou à proximité. N'utilisez jamais d'appareils électriques depuis le bassin du spa ou lorsque vous êtes mouillé.
- 7) Le maintien de l'équilibre chimique de l'eau du spa est nécessaire afin d'en assurer la salubrité et de prévenir tout dommage possible aux composants du spa.
- 8) Lorsque vous n'utilisez pas le spa, installez-y le couvercle à l'aide des courroies et des attaches d'arrimage. Cela empêchera les enfants non surveillés d'y accéder et maintiendra le couvercle du spa en place en périodes de grand vent. Nous ne déclarons pas pour autant que l'utilisation du couvercle, des attaches d'arrimage et des dispositifs de verrouillage préviendront l'accès non autorisé au spa.

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ INSTALLÉS SUR LE SPA

Votre spa est équipé des dispositifs de sécurité suivants:

- 1) **Protection contre la surchauffe** – Interrupteur de fin de course haute électronique, situé dans l'eau du spa, qui coupe le chauffe-eau, les pompes et accessoires quand la température de l'eau dépasse 44 °C (112 °F). Cette fonction se réinitialise quand la température de l'eau du spa baisse en-dessous de 42 °C (109°F).
- 2) **Protection contre la limite supérieure du chauffe-eau** -- Interrupteur de fin de course haute électronique, situé dans le boîtier du chauffe-eau, qui coupe le chauffe-eau et la pompe à faible débit s'il détecte une température égale ou supérieure à 48 °C (119 °F). Le spa doit être mis hors tension pour réinitialiser ce dispositif de sécurité.
- 3) **Protection contre la marche à sec du chauffe-eau** – Détecteur de débit d'eau qui empêche le chauffe-eau de s'allumer tant qu'il n'y a pas un débit d'eau suffisant.
- 4) **Protection contre la marche à sec de la pompe** – Si la pompe fonctionne pendant 5 minutes sans qu'un débit d'eau soit détecté, la pompe est arrêtée.
- 5) **Mode hiver intelligent** – Ce système de protection anti-gel active les pompes pour jets pendant 1 minute au minimum toutes les deux heures quand la température dans le compartiment de l'équipement baisse à 20°C (68°F) ou en dessous. Une fois que le système de protection anti-gel a démarré, il reste actif durant une période de 24 heures.

| Risque de gel | Température mesurée par le sensor intérieure du spa | Température dans le compartiment technique | Inactivité max |
|---------------|---|--|----------------|
| Inexistant | > 16.7°C(62°F) | > 5.6°C (42°F) | N/A* |
| Bas | 16.7 – 11.7°C (62 – 53°F) | (42 – 33°F) 5.6 – 0.6°C | 120 minutes |
| Moyenne | 11.7 – 8.9°C (53 – 48°F) | 0.6 – -2.2°C (33 – 28°F) | 60 minutes |
| Haut | 8.9 – 6.7°C (48 – 44°F) | -2.2 – -4.4°C (28 – 24°F) | 30 minutes |
| Sérieux | < 6.7°C (44°F) | < -4.4°C (24°F) | 15 minutes |

* 120 minutes pour spas équipé avec le système Gecko in.xm .

- 6) **Temporisations** – Les pompes, le bulleur et la lumière s'arrêtent automatiquement après 30 minutes d'utilisation.

DIRECTIVES D'INSTALLATION

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Lisez toutes les instructions de ce manuel avant de faire installer votre spa à l'endroit choisi, que ce soit en intérieur ou en extérieur. **UNE INSTALLATION INADAPTÉE PEUT PROVOQUER DES DOMMAGES SUR L'ÉQUIPEMENT ET ANNULER LA GARANTIE.**

CONDITIONS REQUISES POUR LA SURFACE ET LA PLATE-FORME

- 1) Votre nouveau spa **DOIT ÊTRE PLACÉ SUR UNE PLATE-FORME CIMENTÉE ET RENFORCÉE D'UNE PROFONDEUR DE 10 cm (4 po)**. Assurez-vous que le ciment a séché pendant au moins une semaine avant de mettre en place le spa. Un spa classique, rempli d'eau, peut peser jusqu'à 2,5 tonnes, et si le ciment n'a pas complètement séché, il peut facilement se fissurer. **UNE PLATE-FORME INÉGALE OU FISSURÉE OU L'UTILISATION DE TOUT DISPOSITIF DE CALAGE PEUVENT CONDUIRE LE SPA À SE DÉFORMER, S'ALTÉRER ET/OU SE FISSURER ET ANNULENT LA GARANTIE DE VOTRE SPA.**
- 2) Si votre spa est situé à proximité d'arroseurs, réglez-les ou couvrez-les afin que l'eau n'atteigne pas le boîtier en bois du spa.

- 3) Les balcons et vérandas doivent être construits conformément à la réglementation locale et nationale en vigueur pour supporter sans danger la charge maximale de votre spa rempli d'eau et du nombre de personnes utilisant le spa. Vérifiez ces spécifications de sécurité auprès de votre entrepreneur en construction.
- 4) Les portillons d'accès "clôture / mur" doivent être à fermeture et verrouillage automatique. Vérifiez dans vos réglementations locales la réglementation concernant les clôtures et les portillons.
- 5) Assurez-vous que l'installation et l'emplacement du spa permettent un accès dégagé et sans obstacles au spa. Il est de la responsabilité du propriétaire de fournir un accès dégagé sur **tous les côtés** du spa pour le service. Sinon, cela peut se traduire par des coûts ou estimations supplémentaires pour le service et/ou la réparation du spa.
- 6) Assurez-vous que l'eau est évacuée à distance du spa afin qu'il n'y ait pas d'eau à rentrer dans le boîtier de l'équipement et à proximité des composants électriques.
- 7) Assurez-vous que le spa est toujours accessible en cas de besoin. Votre spa est un appareil et peut exiger des révisions occasionnelles. Assurez-vous que l'installation permet l'accès autour de l'équipement, aux panneaux latéraux, et le retrait du spa si possible. Les coûts de construction et de reconstruction associés au retrait du spa ou à sa réinstallation ne sont pas couverts par la garantie.

DIRECTIVES CONCERNANT L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE

UNE INSTALLATION INAPPROPRIÉE PEUT OCCASIONNER DES DOMMAGES SUR L'ÉQUIPEMENT ET ANNULER LA GARANTIE

NOTE: Ne mettez pas votre spa sous tension avant que l'on vous dise de le faire plus loin dans le manuel d'utilisateur.

- 1) Nous recommandons fortement que seul un électricien agréé et sous contrat exécute l'installation électrique. Des branchements électriques incorrects peuvent endommager l'équipement, provoquer des blessures, provoquer un feu, et annuler la garantie de votre spa.
- 2) Il est de la responsabilité du propriétaire du spa de s'assurer que l'installation électrique est exécutée par un électricien qualifié. Cette installation doit être conforme au code électrique national (É.U.) ; les réglementations locales et nationales ; et les instructions du fabricant.
- 3) Cet équipement a été conçu pour fonctionner sur du courant alternatif de 230 volts, 50 Hz.
- 4) Le spa doit être connecté à un circuit de dérivation dédié.
- 5) L'alimentation électrique de ce spa doit comporter un interrupteur ou disjoncteur de résistance nominale appropriée permettant d'ouvrir tous les conducteurs d'alimentation non mis à la terre, conformément à la section 422-20 du code électrique national (NEC). Un sectionneur doit être placé de manière à être visible, à au moins 1,5 mètre (5 pi.) du spa et au maximum 15 mètres (50 pi.) du spa. Le disjoncteur GFCI et le sous-panneau doivent remplir cette condition.
- 6) Le circuit électrique de ce spa doit comporter un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) de classe A tel qu'exigé par le NEC.
- 7) L'ensemble du câblage d'alimentation doit être en cuivre et d'une résistance nominale minimale de 90 °C (194 °F).
- 8) Câblage d'alimentation et sélection du disjoncteur:

⚠ WARNING

- FOR REPLACEMENT: USE ONLY CLASS αM TIME DELAY FUSES WITH CURRENT RATING.
- USE ONLY COPPER CONDUCTORS RATED AT LEAST 90°C, BUT SIZED ON THE BASIS OF 60°C AMPACITY.
- THE APPLIANCE SHOULD BE SUPPLIED THROUGH A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) HAVING A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA.

1 PHASE
 2 PHASE

FUSE
16A 500V CLASS αM

AC INPUT
1-PHASE
2-PHASE
3-PHASE

⚠ WARNING

- FOR REPLACEMENT: USE ONLY CLASS αM TIME DELAY FUSES WITH CURRENT RATING.
- USE ONLY COPPER CONDUCTORS RATED AT LEAST 90°C, BUT SIZED ON THE BASIS OF 60°C AMPACITY.
- THE APPLIANCE SHOULD BE SUPPLIED THROUGH A RESIDUAL CURRENT DEVICE (RCD) HAVING A RATED RESIDUAL OPERATING CURRENT NOT EXCEEDING 30mA.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'INSTALLATION ELECTRIQUE!

**Mode HC
(Haute tension)**

| Type d'équipement | Caractéristiques électriques assignées | Circuit de dérivation |
|-----------------------|--|-----------------------|
| 1 pompe | 230V 32A | 3 câbles + terre |
| 1 pompe avec bulleur | 230V 32A | 3 câbles + terre |
| 2 pompes | 230V 32A | 3 câbles + terre |
| 2 pompes avec bulleur | 230V 32A | 3 câbles + terre |
| 3 pompes | 230V 32A | 3 câbles + terre |
| 3 pompes avec bulleur | 200V 32A | 3 câbles + terre |

**Mode LC
(Basse tension)**

| Type d'équipement | Caractéristiques électriques assignées | Circuit de dérivation |
|----------------------|--|-----------------------|
| 1 pompe | 230V 16A | 3 câbles + terre |
| 1 pompe avec bulleur | 230V 16A | 3 câbles + terre |

Notes: *Les ampérages du disjoncteur peuvent varier selon la zone d'installation. Veuillez vérifier les réglementations électriques locales pour vérifier les conditions requises et garantir la conformité. Les spas achetés sans l'équipement complet peuvent fonctionner à une résistance nominale totale réduite, permettant ainsi l'installation d'un disjoncteur GFCI de résistance nominale inférieure et l'installation pour le service.

Veuillez garder à l'esprit que le calibrage du câblage n'est pas proportionnel à la longueur de câblage qui s'étend entre le spa et l'entrée de service.

Seul un électricien agréé doit calibrer et installer les connexions électriques sur le spa.

Le mode LC (basse tension) doit être utilisé uniquement sur des systèmes à pompe unique, car vous ne pouvez pas faire fonctionner plusieurs pompes en même temps quand le mode LC (basse tension) est sélectionné.

9). Votre spa est équipé avec un des deux systèmes de contrôle: Gecko in.xe ou Gecko in.xm. dans ce tableau vous trouverez le quelle des deux systèmes est installés sur votre spa.

SYSTEME DE CONTROLE

| Type d'équipement | Système standard | Système UWMS |
|-----------------------|------------------|--------------|
| 1 pompe | Gecko in.xe | Gecko in.xe |
| 1 pompe avec bulleur | Gecko in.xe | Gecko in.xe |
| 2 pompes | Gecko in.xe | Gecko in.xm |
| 2 pompes avec bulleur | Gecko in.xe | Gecko in.xm |
| 3 pompes | Gecko in.xm | Gecko in.xm |
| 3 pompes avec bulleur | Gecko in.xm | Gecko in.xm |

Pour brancher votre spa, suivez ces instructions:

- 1) Retirez les vis fixant le panneau de service de l'équipement sur le boîtier du spa puis posez le panneau à l'écart.
- 2) Desserrez les deux vis du boîtier de commande de l'équipement.
- 3) Utilisez une conduite flexible, non métallique. Faites passer la conduite depuis la source d'alimentation du spa, à travers le trou sur le coin avant gauche ou droit et à l'intérieur de la boîte de commande de l'équipement.
- 4) Après avoir tiré l'ensemble des quatre câbles à travers la conduite et à l'intérieur de la boîte de commande de l'équipement, connectez-les aux bornes appropriées tel qu'indiqué dans le schéma de câblage sur le couvercle de la boîte de commande de l'équipement.
- 5) Configurez les cavaliers sur la bonne position tel qu'indiqué dans le schéma de câblage sur le couvercle de la boîte de commande de l'équipement. Assurez-vous que les câbles sont correctement serrés.
- 6) Fermez le couvercle sur la boîte de commande de l'équipement et fixez-le avec les vis.
- 7) Le branchement électrique est maintenant terminé. Ne remettez pas en place la porte de l'équipement pour l'instant.

DIRECTIVES CONCERNANT LA MISE EN MARCHÉ INITIALE

NE PAS METTRE LE SPA SOUS TENSION QUAND LE SPA EST PARTIELLEMENT REMPLI OU VIDE.

- 1) Assurez-vous que le disjoncteur du spa est coupé.
- 2) Tournez tous les jets dans le spa dans une position en sens inverse des aiguilles d'une montre – position ouverture totale.

- 3) Si le spa est muni d'un robinet vanne (une poignée en "T" située à côté des pompes pour jets), assurez-vous que la poignée en "T" est tirée en position "up" (haut) ou ouverte. Lorsqu'elle est ouverte, il y a environ 5 cm (2") de barre de métal visible. Chaque pompe est alimentée par un (1) robinet.
- 4) Vérifiez les raccords du chauffe-eau, les raccords de pompes, les bouchons de pompes pour s'assurer qu'ils sont serrés pour prévenir le risque de fuite dans le compartiment d'équipement.
- 5) Fermez et mettez le bouchon du raccord de tuyau situé au centre du compartiment d'équipement. Cela sert à la vidange du spa.
- 6) Remplissez le spa d'eau à un niveau d'environ 10 cm (4 po) au-dessus du haut du filtre.
- 7) Allumez le disjoncteur. La température de l'eau clignote sur le panneau de commande supérieur si vous n'avez appuyé sur aucune autre touche. Réglez la température désirée en utilisant les touches up (haut) et down (bas).
- 8) Sur les articles non équipés du Ultimate Water Management System (système de gestion de l'eau " Ultimate "), la vitesse lente de la pompe une et le chauffe-eau vont s'allumer automatiquement. Vérifiez que l'eau sort de certains des jets. Appuyez sur la touche jets 1 et la pompe 1 va passer en vitesse rapide. Observez le débit d'eau pour vous assurer qu'il est suffisant. Appuyez sur la touche jets 2 et la pompe 2 va passer en vitesse rapide. Observez le débit d'eau pour vous assurer qu'il est suffisant. Appuyez sur la touche jets 3 et la pompe 3 va passer en vitesse rapide. Observez le débit d'eau pour vous assurer qu'il est suffisant. S'il n'y a pas de débit d'eau dans les jets, la pompe a besoin d'être amorcée pour éliminer la poche d'air. **NE LAISSEZ PAS LA POMPE FONCTIONNER PENDANT PLUS D'1 MINUTE SANS EAU SORTANT DES JETS. LES POMPES ENDOMMAGÉES À CAUSE D'UNE MARCHÉ À SEC NE SONT PAS COUVERTES PAR LA GARANTIE.**

NOTE: Sur les articles équipés du Ultimate Water Management System (système de gestion de l'eau " Ultimate "), la pompe de circulation et le chauffe-eau s'allument automatiquement à la mise sous tension du spa. La pompe N°1 ne fonctionne qu'à une seule vitesse ou vitesse rapide du fait que le chauffage du spa s'effectue au moyen de la pompe de circulation.

AMORÇAGE DE LA POMPE

- Mettez le spa hors tension.
 - Retirez la poignée du robinet sélecteur de jet présent sur la pompe que vous amorcez.
 - Desserrez légèrement le bouchon sélecteur de massage (sens inverse des aiguilles d'une montre), en écoutant l'air s'échapper.
 - Serrez le bouchon à la main, remettez la poignée en place et remettez le spa sous tension.
- 9) Sur les articles équipés du Ultimate Water Management System (système de gestion de l'eau " Ultimate "), vérifiez que de l'eau circule à travers le système. L'observation attentive du pied pour y détecter des bulles permet de déterminer s'il y a ou non du courant. S'il n'y a pas de bulles, arrêtez le spa, débranchez le tuyau au-dessus de la pompe de circulation et laissez l'air retenu s'échapper.
 - 10) Rattachez le panneau de service de l'équipement.
 - 11) Selon la taille du spa et le calibrage du circuit électrique, la vitesse de chauffage est d'environ 2 °C (5°F) par heure.
 - 12) Après avoir terminé les étapes ci-dessus, il est nécessaire de garantir le bon équilibre chimique de l'eau. Voir la section Équilibre chimique de l'eau de ce manuel.
 - 13) Du fait que le système de filtration Aqua Klean® est très efficace et qu'il n'y a pas de circuit de dérivation pour une bonne maintenance du filtre, les filtres doivent être nettoyés tous les deux jours durant les deux premières semaines d'utilisation.
 - 14) Placez le couvercle thermique sur le spa afin de conserver l'énergie et le garder prêt à l'emploi.

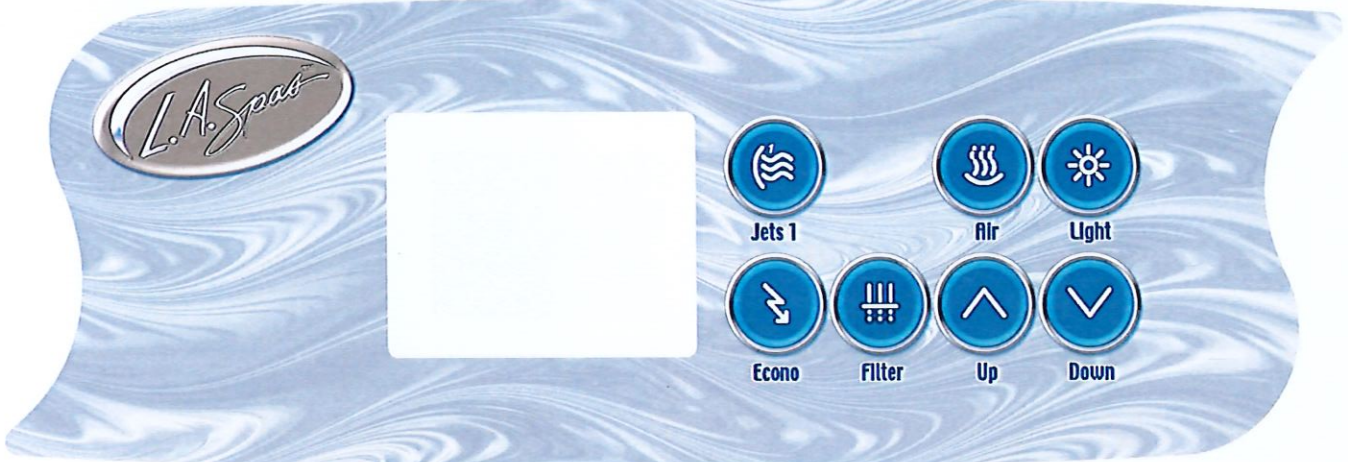
MODE D'EMPLOI

TYPES ET MODÈLES DU PANNEAU DE COMMANDE

Système de commande LA à pompe unique



Système de commande avec air LA à pompe unique



Système de commande LA à double pompe



Système de commande avec air LA à double pompe



Système de commande LA à triple pompe



Système de commande avec air LA à triple pompe



Ces commandes faciles d'usage ont été pré-programmées pour être "prêtes à l'emploi". Mettez le spa sous tension, réglez la température désirée et le système est prêt à fonctionner. Si certaines situations exigent un temps de filtrage plus long, les réglages des filtres peuvent être personnalisés pour répondre à des conditions spécifiques. D'un usage simple et facile à lire, le système de commande et de contrôle permet de contrôler le spa sans effort.

NOTE: Après la mise sous tension, l'affichage clignote jusqu'à ce qu'une touche soit appuyée. Cette fonction vous alerte qu'il y a eu une coupure de courant et que la programmation est revenue aux valeurs par défaut.

UTILISATION DU PANNEAU DE COMMANDE

Note: Tous les jets (pompes) ont une temporisation automatique, (arrêt), trente (30) minutes après l'activation du jet. Sur les systèmes standards non équipés du Ultimate Water Management System


(système de gestion de l'eau " Ultimate ") (UWMS) la pompe à faible débit des jets 1 peut continuer à fonctionner si l'eau a besoin d'être chauffée et va continuer de la sorte jusqu'à ce que la température de consigne soit atteinte.

1)  **TOUCHE JETS 1 :**

Quand la touche **JETS 1** est appuyée la première fois, la vitesse lente de la pompe #1 pour jet du spa se met en marche.


Quand la touche **JETS 1** est appuyée une deuxième fois, la vitesse rapide de la pompe #1 pour jet du spa se met en marche.

Appuyer sur la touche **JETS 1** une troisième fois (ou deuxième pour le **UWMS**) pour arrêter la pompe du spa.

Note: Un symbole  #1 apparaît dans la partie centrale de la fenêtre LCD du panneau de contrôle. Le symbole clignote quand la pompe # 1 est allumée en vitesse lente. Le symbole est continu quand la pompe # 1 est en vitesse rapide.


2)  **TOUCHE JETS 2:**

(S'il y a lieu): Appuyez sur la touche **JETS 2** une fois pour allumer la pompe #2. Appuyez sur la touche **JETS 2** une deuxième fois pour arrêter la pompe.

Note: Un symbole  #2 apparaît dans la partie centrale de la fenêtre LCD du panneau de contrôle.

3)  **TOUCHE JETS 3 (pour spa avec trois pompes sans bulleur):**

(S'il y a lieu): Appuyez sur la touche **JETS 3** une fois pour allumer la pompe #3. Appuyez sur la touche **JETS 3** une deuxième fois pour arrêter la pompe.

Note: Un symbole  #3 apparaît dans la partie centrale de la fenêtre LCD du panneau de contrôle.

4)  **TOUCHE AIR :**

(S'il y a lieu): Appuyez sur la touche **AIR** une fois pour allumer le bulleur. Appuyez sur la touche **AIR** une deuxième fois pour arrêter le bulleur.

Note: Un symbole de vague affichant  apparaît dans la partie centrale de la fenêtre LCD du panneau de contrôle si le bulleur est allumé.

5)  /  **TOUCHE AIR / JETS 3:**


(S'il y a lieu): Appuyez sur la touche **AIR / JETS 3** une fois pour allumer la pompe. Appuyez sur la touche **AIR / JETS 3** une deuxième fois pour allumer le bulleur. Appuyez sur la touche **AIR/JETS 3** une troisième fois pour arrêter la pompe. Appuyez sur la touche **AIR/JETS 3** une quatrième fois pour arrêter le bulleur.

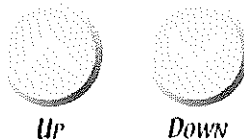
Note: Un symbole de vague affichant  #3 apparaît dans la partie centrale de la fenêtre LCD du panneau de contrôle si le bulleur ou la pompe #3 sont allumés.

6)  **TOUCHE LIGHT (Lumière):**

Lampe incandescente standard: Appuyez sur la touche **LIGHT** (lumière) une fois pour allumer la lumière. Appuyez sur la touche **LIGHT** (lumière) une deuxième fois pour éteindre la lumière.


Fibre optique (pour les spas équipés des fibres optiques en option) : Appuyez sur la touche **LIGHT** (lumière) une fois pour allumer la lumière. Appuyez sur la touche **LIGHT** une seconde fois pour éteindre la lumière. Pour sélectionner une couleur : appuyez sur la touche **LIGHT** dans les 10 secondes après de l'avoir éteint. Continue d'appuyer jusqu' au moment où la couleur désirée est atteinte. Le choix de la couleur sera mémorisé si la lumière n'est pas atteinte pendant 30 secondes. On peut choisir entre 10 couleurs : Blanc, Bleu, Rouge, Vert, Combi jaune et orange, Combi bleu et rouge, Combi bleu et vert, Combi rouge et jaune, Toutes les couleurs suivi rapide, Toutes les couleurs suivi lent.

Note: Un symbole lumineux  apparaît dans la partie centrale de la fenêtre LCD du panneau de contrôle quand la lumière est allumée.



7) **TOUCHES DE TEMPÉRATURE:**

Appuyez sur la touche **UP** (haut) pour augmenter la température et appuyez sur la touche **DOWN** (bas) pour baisser la température. Appuyez sur les touches respectives une fois pour changer la température d'un degré. Autrement, vous pouvez appuyer et maintenir la touche enfoncée pour régler la température rapidement. La température actuelle de l'eau du spa reste dans la fenêtre d'affichage du panneau de commande (LCD) jusqu'à ce qu'une touche de température soit appuyée.

Note: Quand la touche **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) est appuyée, un symbole  de thermomètre apparaît dans la partie inférieure de la fenêtre LCD du panneau de contrôle. Le symbole de thermomètre reste allumé pendant 5 secondes après la dernière pression sur une touche **UP** (haut) ou **DOWN** (bas). À l'issue de la temporisation de 5 secondes, la valeur actuelle de la température est indiquée dans la fenêtre d'affichage LCD du panneau de contrôle.

Une fois réglé, le spa commence à se réchauffer jusqu'à la température de consigne.

NOTE: Au moment du choix de la température d'utilisation du spa, il est important de tenir compte des conditions de températures ambiantes extérieures. Un spa ne peut pas fonctionner à des températures plus basses que celle des conditions alentour, ou de l'environnement d'utilisation du spa. Si vous souhaitez de l'eau plus froide vous devez utiliser la fonction mode économie.

8)  **TOUCHE DE FILTRATION:**

Appuyez sur la touche **FILTER** (filtre) pendant 5 secondes pour lancer le mode programmation. Si endéans les 10 secondes suivantes vous ne faites pas de programmation, le système quittera automatiquement le mode de programmation. Si vous avez déjà fait des changements, ils seront mémorisés.

9)  **TOUCHE DE ECONO**

Pour les spas équipées du système Gecko in.xe : presse la touche ECONO pour accéder le mode SOAK. Presse et continue de presser la touche ECONO pendant 3-6 secondes pour accéder le mode OFF. Presse et continue de presser la touche ECONO pendant 6-9 secondes pour accéder le mode économie manuellement.
Pour les spas équipées du système Gecko in.xm : presse la touche ECONO pour accéder le mode SOAK. Presse et continue de presser la touche ECONO pendant 3-6 secondes pour accéder le mode économie manuellement.

SOAK MODE

Durant le SOAK MODE, toutes les pompes, bulleur (s'il y lieu), cycle de filtration et cycle de filtration » intelligent Hiver » seront suspendues pendant 30 minutes. Le chauffage et la pompe de filtration continuent de fonctionner. Durant le mode SOAK le panneau de contrôle affichera à tour de rôle 569 et la température de l'eau. On peut annuler le mode SOAK en branchant une pompe ou le bulleur. Le panneau de contrôle affichera ON pendant 3 secondes.

OFF MODE

Le OFF mode n'est pas disponible avec le système Gecko in.xm.. L'application du mode OFF est intéressant quand on procède a des petites maintenances, comme le changement des filtres Aqua Klean. Durant le OFF MODE, toutes les fonctions seront suspendues pendant 30 minutes. Durant le mode OFF le panneau de contrôle affichera à tour de rôle OFF et la température de l'eau. On peut annuler le mode OFF en branchant une pompe ou le bulleur. Le panneau de contrôle affichera ON pendant 3 secondes.


SYSTÈMES DE FILTRATION

Les spas non équipées du Ultimate Water Management System (système de gestion de l'eau " Ultimate ") sont préprogrammés pour filtrer deux fois par jour pendant 1 heure. Dans la plupart des cas, cette filtration est suffisante. Cependant, le nombre de cycles peut être changé en 1, ou 2 cycles par jour, et la durée du cycle peut être modifié de 0 à 12 heures par cycle par échelons de 1 heure. Pour les spas équipés avec le système UWMS, le nombre de cycles peut varier de 1 à 4 fois par jour et la durée de 0 à 6h avec des périodes de 1h.

SÉQUENCE DE FILTRATION

Un cycle de vidange a lieu au début de chaque cycle de filtration. Les pompes 1, 2 et 3 ou le bulleur (s'il y a lieu) fonctionnent pendant 1 minute chacun en vitesse rapide puis s'arrêtent. La séquence démarre avec la pompe N°2 en vitesse rapide, suivie de la pompe N°3 en vitesse rapide ou du bulleur s'il y a lieu, suivis par la pompe N°1 en vitesse rapide. Après une minute la pompe N°1 passe en vitesse lente pendant le reste du cycle de filtration. Dans le mode pré-programmé de l'usine, le deuxième cycle de filtration commence douze (12) heures après le début du premier.

Afin de déterminer l'heure de début de chaque cycle de filtration à la suite du premier, divisez simplement une période de 24 heures par le nombre de cycles sélectionné. C'est-à-dire, si vous avez choisi 2 cycles vous avez un résultat de douze (12), ce qui implique que le prochain cycle de filtration va commencer douze (12) heures après le début du précédent. Pour continuer avec cet exemple, si 10:00 AM est l'heure de début du premier cycle de filtration, le deuxième cycle va commencer à 10:00 PM. Vous pouvez programmer l'heure de début de votre premier cycle de filtrage en accédant à la touche **FILTER** (filtre).

Note: Un symbole de vague continu vertical  apparaît dans la partie inférieure de la fenêtre LCD quand un cycle de filtration est en cours. Pour annuler le cycle, appuyez sur l'une des touches **JET**.

Avertissement spécial concernant la régulation de la surtempérature:

Pour prévenir la température excessive de l'eau, si pour une raison quelconque (longue filtration en période de températures chaudes et/ou élévation par fluage thermique de la température de l'eau créée par la pompe – et non le chauffe-eau) la température de l'eau atteint 41°C (106F) le système passe en logique de sécurité pré-programmée et réduit le temps du cycle de filtration à 20 minutes deux fois par jour. Si la filtration sélectionnée par l'utilisateur est inférieure à la valeur de sécurité pré-programmée par défaut de 20 minutes deux fois par jour, le système ignore le pré-programme et fait fonctionner le cycle de filtration sélectionné par les utilisateurs. Si le cycle de filtration sélectionné par les utilisateurs est supérieur à 20 minutes le cycle de filtration est réduit à la valeur préprogrammée par défaut. Cette caractéristique de conception de la filtration garantit le maintien de la qualité de l'eau sans ajout supplémentaire de fluage de la chaleur thermique dans le spa. Au-dessus de 43°C (110F), le cycle de filtration est bloqué ou suspendu

jusqu'à ce que la température baisse à 41°C (106°F). Dès lors que le cycle de filtration est suspendu la LED du filtre clignote. Le clignotement de la LED suit un modèle, elle est allumée pendant 5 secondes, éteinte pendant 5 secondes, allumée pendant 5 secondes puis éteinte pendant 1,5 secondes et le modèle est répété. Si la température de l'eau refroidit jusqu'à 40,5°C (105 F) avant la fin du cycle, le cycle de filtration reprend son fonctionnement normal pendant le temps restant du cycle de filtration.

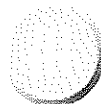
L' "ULTIMATE WATER MANAGEMENT SYSTEM" (SYSTEME DE GESTION DE L'EAU "ULTIMATE") "UWMS"

L' "Ultimate Water Management System"™ (Système de gestion de l'eau "Ultimate") (UWMS) est une solution complète pour le maintien d'une eau limpide et cristalline, à la température désirée, avec le minimum d'effort. Au cœur du système, une pompe de circulation silencieuse avec un débit nominal de 5 GPM, filtre, fait circuler et ozonise 100 % de l'eau continuellement. Quand l'eau a besoin d'être réchauffée, la pompe de circulation est utilisée au lieu de la pompe du jet principal ; par conséquent, l'utilisation est complètement silencieuse et plus économique.

Garantissant le niveau le plus élevé d'efficacité de l'énergie, le chauffe-eau "Ultimate" convertit toute l'énergie électrique dans le réchauffage de l'eau, à la différence de systèmes de chauffage moins efficaces qui doivent transférer la chaleur à travers un boîtier, avant qu'elle soit absorbée par l'eau. En complément de cette grande efficacité en matière d'énergie, l'UWMS utilise une batterie de chambres de contact et (12) points de mélange pour accroître le transfert d'ozone dans l'eau. Aucun autre système de gestion de l'eau n'est aussi efficace dans le transfert d'ozone dans l'eau du spa. Le transfert efficace d'ozone dans l'eau du spa est l'attribut le plus critique d'un système de gestion de l'eau réussi.

Le système de pompe de circulation de l'UWMS est conçu pour fonctionner 24 heures sur 24. Dans le cas d'une température extérieure ambiante excessivement élevée le système a créé une logique de sécurité pour prévenir la surchauffe. Au-dessus de 43°C (110F) la pompe de circulation est bloquée. La pompe de circulation reprend un fonctionnement normal quand la température de l'eau descend à 41°C (106F).

Note: Même en cas de surchauffe, si une pompe pour jet est allumée, la pompe de circulation démarre et reste allumée pendant 30 minutes, après l'arrêt de la pompe pour jet.



PROGRAMMATION DU SYSTÈME DE COMMANDE *FILTER*

Pour lancer la séquence de programmation à tout moment, appuyez sur la touche **FILTER** (filtre). Si, avant 10 secondes, vous ne procédez pas à la programmation du spa, le spa sort automatiquement de la séquence de programmation et retourne aux valeurs par défaut pré-réglées de l'usine ou aux paramètres programmés au départ. Pour sortir de la séquence de programmation maintenez enfoncée la touche **FILTER** (filtre) jusqu'à ce que la séquence de programmation soit terminée. Tous les changements réalisés dans la programmation sont alors enregistrés. NOTE : Si la séquence de la touche **FILTER** (filtre) n'est pas totalement terminée le spa retourne à l'information programmée auparavant.

1. HORLOGE

Appuyez sur la touche **FILTER** (filtre) pendant 5 secondes pour lancer le mode programmation. L'affichage LCD indique une valeur numérique de 00 à 23. 01 correspond à 1:00 a.m., 13 correspond à 1:00 p.m. etc ... Appuyez sur la touche **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) pour vous déplacer entre les choix de 0 à 23 heures. Une fois que l'heure désirée est affichée, appuyez à nouveau sur la touche **FILTER** (filtre) pour accepter la sélection et passer à la programmation des minutes. Appuyez sur la touche **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) pour vous déplacer entre les choix de 0 à 60 minutes. Appuyez de nouveau sur la touche pour accepter la sélection. Passer à la programmation du début du cycle de filtration.

2. DÉBUT DU CYCLE DE FILTRATION

Appuyez sur la touche **FILTER** (filtre) pendant 5 secondes pour lancer le mode programmation. Appuyez 2 fois sur la touche **FILTER**. L'affichage LCD indique une valeur numérique de 00 à 23. 01 correspond à 1:00 a.m., 13 correspond à 1:00 p.m. etc ... Appuyez sur la touche **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) pour vous déplacer entre les choix de 0 à 23 heures pour le début du cycle de filtration. Une fois que l'heure désirée est affichée, appuyez à nouveau sur la touche **FILTER** (filtre) pour accepter la sélection. La programmation standard est 12, ce qui veut dire début du cycle de filtration à 12h. Pour débiter le cycle à minuit sélectionner le « 0 ». Passer à la programmation de la durée du cycle de filtration.

3. DURÉE DU CYCLE DE FILTRATION

Appuyez sur la touche **FILTER** (filtre) pendant 5 secondes. Appuyez 3 fois sur la touche **FILTER**. Pour régler la durée du cycle de filtration, appuyez sur les boutons **UP** (haut) et **DOWN** (bas) pour vous déplacer entre les choix de 0 -12h (0-6h pour les spas équipés du "Ultimate Water Management System" (système de gestion de l'eau "Ultimate")). Le

programme par défaut est préréglé pour filtrer pendant 1 heure deux fois par jour. Une fois que la durée désirée est affichée, appuyez à nouveau sur la touche **FILTER** (filtre) pour accepter la sélection et passer à la programmation de la fréquence du cycle de filtration. Il n'est pas recommandé de programmer le cycle de filtration sur 0h.

4. FRÉQUENCE DU CYCLE DE FILTRATION

Appuyez sur la touche **FILTER** (filtre) pendant 5 secondes. Appuyez 4 fois sur la touche **FILTER**. Pour régler le nombre de cycles de filtration ou la fréquence des cycles par jour, appuyez sur la touche **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) pour vous déplacer entre les nombres de cycles de filtration, 1 ou 2 (1 ou 4 pour les spas équipés du UWMS). Le programme par défaut est de 2 cycles par jour. Une fois que le nombre désiré de cycles de filtration est affiché, appuyez à nouveau sur la touche **FILTER** (filtre) pour accepter la sélection et passer à la programmation économique.




ECONO

5. MODE ECONOMIQUE

En mode économique, la température de l'eau est régulée pour rester à un maximum de 11°C (20°F) en dessous du point de consigne et ceci pendant une certaine période de la journée. La programmation de défaut est de minuit jusqu'à 6h le matin. Si on désire une période différente on peut le programmer. Pendant les premières 24 heures après la mise en marche initiale du spa, le mode économie n'est pas pris en compte. Pour placer le spa en mode économie, appuyez sur la touche **ECONO**. Un symbole de boulon lumineux est affiché dans le bas de la fenêtre LCD. Quand le spa est en mode économie, le boulon lumineux est visible. Quand il est en mode standard le boulon lumineux n'est pas visible. Mettre le spa hors tension puis à nouveau sous tension réinitialise aussi cette fonction. Le mode économie peut aussi être utilisé durant les mois plus chauds comme méthode privilégiée pour le maintien d'une température de l'eau du spa plus basse. Pour annuler le mode économique on presse longuement la touche econo. Le panneau de contrôle affichera « noE » pour 3 secondes.

ACTIVATION DU MODE ECONOMIQUE

Appuyez sur la touche **FILTER** (filtre) pendant 5 secondes pour lancer le mode programmation. Appuyez 5 fois sur la touche **FILTER**. Appuyez sur la touche **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) pour activer ou désactiver le mode économique. L'affichage LCD indique EPI quand le mode économique est active. Si le mode économique est désactivé l'affichage indique EPO. La programmation standard est EPI. Une fois le mode désirée est affichée, appuyez à nouveau sur la touche **FILTER** (filtre) pour accepter la sélection et passer à la programmation de la durée du programme économique.

Note: Le symbole  apparaît dans la partie centrale de la fenêtre LCD du panneau de contrôle quand le mode économique est active.

DURÉE DU MODE ECONOMIQUE

(Seulement pour les systèmes Gecko In.xe) Appuyez sur la touche **FILTER** (filtre) pendant 5 secondes. Appuyez 6 fois sur la touche **FILTER**. Pour régler la durée du cycle de filtration, appuyez sur les boutons **UP** (haut) et **DOWN** (bas) pour vous déplacer entre les choix de 0 -24h (6h pour les spas équipés du "Ultimate Water Management System" (système de gestion de l'eau "Ultimate")). Le programme par défaut est préréglé pour filtrer pendant 1 heure deux fois par jour. Une fois que la durée désirée est affichée, appuyez à nouveau sur la touche **FILTER** (filtre) pour accepter la sélection et passer à la programmation de la fréquence du cycle de filtration. Il n'est pas recommandé de programmer le cycle de filtration sur 0h.

DÉBUT DU MODE ECONOMIQUE

Appuyez sur la touche **FILTER** (filtre) pendant 5 secondes pour lancer le mode programmation. Appuyez 7 fois (6 fois pour le Gecko in.xm) sur la touche **FILTER**. L'affichage LCD indique une valeur numérique de 00 à 23. 01 correspond à 1:00 a.m., 13 correspond à 1:00 p.m. etc ... Appuyez sur la touche **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) pour vous déplacer entre les choix de 0 à 23 heures pour le début du cycle de filtration. Une fois que l'heure désirée est affichée, appuyez à nouveau sur la touche **FILTER** (filtre) pour accepter la sélection. La programmation standard est 0, ce qui veut dire début du cycle de filtration à minuit. Passer à la programmation de la température. (Fin du cycle économique pour le système Gecko in.xm).

FIN DU MODE ECONOMIQUE

(Seulement pour les SPAS équipés avec le Gecko in.xm) Pour arrêter le mode économique appuyez sur la touche **FILTER** (filtre) pendant 5 secondes. Appuyez 7 fois sur la touche **FILTER**. Appuyez sur la touche **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) pour vous déplacer entre les heures de 0 à 23 (Le programme par défaut est de 6 heures le matin). Une fois que l'heure désiré de est affiché, appuyez à nouveau sur la touche **FILTER** (filtre) pour accepter la sélection et passer à la programmation de la température.

UNITÉS DE TEMPÉRATURE

Pour régler les unités de température, appuyez sur la touche **FILTER** (filtre) pendant 5 secondes. Appuyez 8 fois sur la touche **FILTER**. Appuyez sur la touche **UP** (haut) ou **DOWN** (bas) pour vous déplacer entre Celsius et Fahrenheit (Le programme par défaut est F°). Une fois que l'unité de température désirée est affichée , appuyez à nouveau sur la touche **FILTER** (filtre) pour accepter la sélection.

FONCTIONNEMENT

ROBINETS SELECTEURS POUR JET / "INVERSEURS"

Votre spa peut être équipé d'un robinet sélecteur pour jet ou "inverseur" sur le côté du spa. Ce robinet peut être utilisé pour déplacer la puissance d'un jet d'une zone à l'autre du spa. Ce robinet est complètement réglable et peut être utilisé pour produire l'effet désiré par le baigneur. Le robinet peut être légèrement plus difficile à tourner lorsque la pompe du spa est en vitesse rapide. Ceci est normal et est dû à la forte puissance du débit d'eau et de la pression présents dans le robinet.

ROBINETS D'AIR

Votre spa peut être équipé de commandes d'air. La commande d'air est un robinet qui permet à l'air d'être introduit dans une configuration de jets spécifique entraînant une action plus énergique du jet. Tournez la poignée du robinet dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir l'air et dans le sens inverse des aiguilles d'un montre pour fermer l'air. L'ouverture du robinet augmente la pression du jet et la fermeture du robinet diminue la pression du jet.

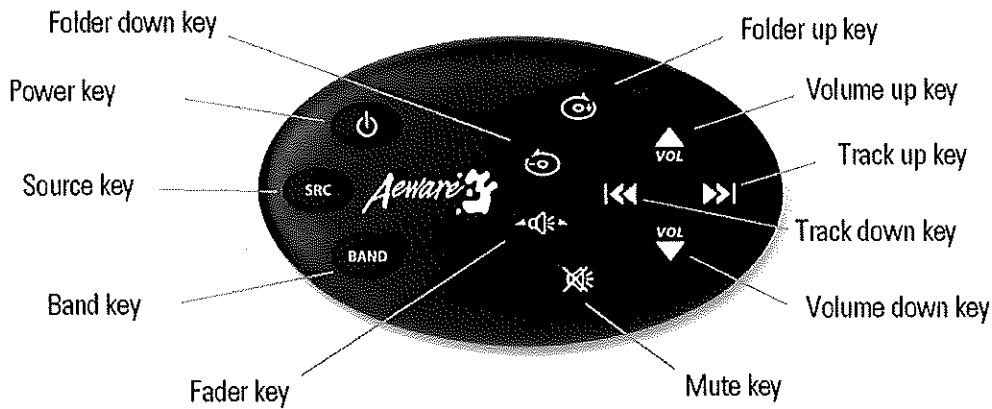
CHUTES D'EAU ET ROBINETS DE RÉGLAGE DE CHUTE D'EAU

Votre spa peut être équipé de chutes d'eau. Il y a un robinet de réglage de chute d'eau pour chaque chute d'eau. Tournez la poignée du robinet dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la chute d'eau et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour fermer la chute d'eau. Les chutes d'eau sont toujours approvisionnés par la pompe pour JETS 1

STÉRÉO ET COMMANDES "Optionnel"

Votre spa peut être équipé d'un système de son stéréo et d'un panneau de commande sur le côté du spa. Le manuel d'utilisateur du fabricant de la stéréo est fourni à l'intérieur du manuel d'utilisateur du spa. En plus des instructions suivantes, veuillez vous référer à ce manuel pour l'utilisation du système stéréo.

Télécommande de la stéréo LA Series



MODE D'EMPLOI DE LA COMMANDE DE LA STÉREO SUR LE CÔTÉ DU SPA "Optionnel"

Power key : presse le bouton « Power key » pour allumer et éteindre le système.

Source : presse le bouton « source key » (SRC) pour sélectionner la source entre : Tuner, CD, Aux.

Band : (seulement mode Radio) presse la touche « Band » pour sélectionner entre FM1,FM2,FM3,AM1, AM2 et WB (weather band).

Fader : Presse le touche « Fader key » pour sélectionner le suivant : FAD-FRONT (haut parleurs du devant) ; FAD-REAR (haut parleurs de l'arrière), et FAD-ALL (haut parleurs du devant en de l'arrière).

Folder up/Down : (mode MP3) : Presse la touche « Folder up key » pour sélectionner un répertoire vers le haut. Presse la touche « Folder Down key » pour sélectionner un répertoire vers le bas.

Mute : Presse la touche « Mute » pour diminuer le volume. Presse la touche une deuxième fois pour mettre le volume à son niveau antérieur.

Track Up/Down (recherche) : Presse la touche « Track Up/Down pour administrer les fonctions suivantes.

-Radio mode : rechercher automatiquement vers le haut ou le bas la prochaine station de radio préprogrammé. Maintenir cette touche enfoncée pour rehercher le prochain station de radio.

-Weather band mode: pour sélectionner le prochain ou le station antérieure.

- Mode lecture de CD, appuyer et relâcher la touche « Track Up/down key » (saut) fait passer à la piste suivante du CD.

-MP3 Mode : pour sélectionner un fichier en haut ou vers le bas.

Volume Up/Down : Presse la touche « Volume Up » pour augmenter le volume. Presse la touche « Volume Down » pour diminuer le volume.

TELECOMMANDE PARTI STEREO

CD – Pousse la touche CD pour à accéder au fonctions stereo

POWER – pousse la touché ON – pour allumer le stereo après la touche change entre radio et CD.

BAND / CD CHG – Pousse la touche BAND / CD CHG pour changer entre FM1-FM2-AM1-AM2 (si l' échangeur de CD est installée la touche change entre CD du joueur CD et l'échangeur)

OFF – Pousse la touche OFF pour éteindre le stereo

Power key : presse le bouton « Power key » pour allumer et éteindre le système.

SRC : presse le bouton « source key » (SRC) pour sélectionner la source entre : Tuner, CD, Aux.

Band : (seulement mode Radio) presse la touche « Band » pour sélectionner entre FM1,FM2,FM3,AM1, AM2 et WB (weather band).

Fader : Presse le touche « Fader key » pour sélectionner le suivant : FAD-FRONT (haut parleurs du devant) ; FAD-REAR (haut parleurs de l'arrière), et FAD-ALL (haut parleurs du devant en de l'arrière).

Folder up/Down : (mode MP3) : Presse la touche « Folder up key » pour sélectionner un répertoire vers le haut. Presse la touche « Folder Down key » pour sélectionner un répertoire vers le bas.

Mute : Presse la touche « Mute » pour diminuer le volume. Presse la touche une deuxième fois pour mettre le volume à son niveau antérieur.

Channel (recherche) : Presse la touche « Channel right/left » pour administrer les fonctions suivants.

-Radio mode : rechercher automatiquement vers le haut ou le bas la prochaine station de radio préprogrammé. Maintenir cette touche enfoncée pour rechercher le prochain station de radio.

-Weather band mode: pour sélectionner le prochain ou le station antérieure.

- Mode lecture de CD, appuyer et relâcher la touche « Track Up/down key » (saut) fait passer à la piste suivante du CD.

-MP3 Mode : pour sélectionner un fichier en haut ou vers le bas.

Volume: Presse la touche « +» pour augmenter le volume. Presse la touche « - » pour diminuer le volume.

Shift & 1 à 6- (Seulement mode Radio) Pressez en permanence la touché "Schift key". Presse la touché numérique (1 à 6) pour annuler les stations programmés. N'importe quel station peut être programmé en pressant en permanence la touché numérique (1 à 6).

Schift & TV (Input)- Presse en permanence la touché Schift. Presse la touché TV pour accéder au "Weather band mode". Presse les memes touches combo pour arrêter le " weather band radio" et retourner au mode antérieure.

Schift & CD (Fader)- Presse en permanence la touche Schift . Presse la touché "CD key" pur sélectionner le suivant: FAD-FRONT (haute parleurs en avant), FAD-REAR (haute parleurs de l'arrière), et FAD-ALL (toutes les hautes parleurs).

TELECOMMANDE PARTI SPA

SPA- Presse la touché "SPA key" pour accéder au fonctions SPA.

Jets 1: Presse la touché JETS 1 pour activer la pompe #1 à basse vitesse. Presse la touche une deuxième fois pour activer la haute vitesse. Presse la touché une troisième fois pour arrêter la pompe.

Jets 2: Presse la touché JETS 2 pour activer la pompe #2. Presse la pompe une deuxième fois pour arrêter la pompe.

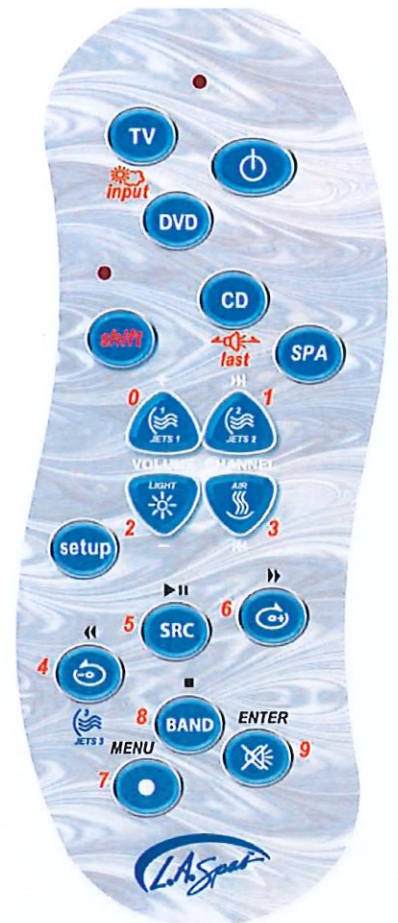
Jets 3: Presse la touché JETS 3 pour activer la pompe #3. Presse la pompe une deuxième fois pour arrêter la pompe.

Air: Presse la touché du bulleur pour l'activer. Presse la touché du bulleur une deuxième fois pour le désactiver.

Lumière: Presse la touché lumière pour l'activer. Presse la touché lumière une deuxième fois pour le désactiver.

PROGRAMMATION DE LA TELECOMMANDE

La télécommande est programmée de l'usine. Si la programmation est perdu il faut la réprogrammer de façon suivant :



Programmation stereo :

1. allumez le stereo en direct
2. appuyez la touche AUX sur la télécommande
3. maintenez la touche SETUP sur la télécommande appuyez jusqu'à le LED rouge sur le top de la télécommande clignote deux fois, lache la touche SETUP
4. appuyez la touche SHIFT sur la télécommande. Le LED rouge est allumé. Entrez la code de 4 chiffre de votre Sony stereo ou 0179. Si tout est bien passer le LED rouge clignote 2 fois. Lache la touche SHIFT sur la télécommande. Si le LED ne clignote pas deux fois il faut recommencer avec étape 2-3-4
5. Diriger la télécommande vers le récepteur Infra Rouge installé dans le spa et appuyer la touche OFF. Le stereo doit s'éteindre

Programmation spa :

6. appuyez la touche SPA sur la télécommande
7. maintenez la touche SETUP sur la télécommande appuyez jusqu'à le LED rouge sur le top de la télécommande clignote deux fois, lache la touche SETUP.
8. pousse et tiens la touche SHIFT sur la télécommande. Le LED rouge est allumé. Entrer la code de 4 chiffre de votre Sony stereo ou 0420. Si tout est bien passer le LED rouge clignote 2 fois. Lache la touche SHIFT sur la télécommande. Si le LED ne clignote pas deux fois il faut recommencer avec étape 2-3-4
9. Diriger la télécommande vers le récepteur Infra Rouge installé dans le spa et essaye n'importe quel touche SPA.

ÉQUILIBRE CHIMIQUE DE L'EAU

CHIMIE DE L'EAU

Le maintien d'un bon équilibre chimique de l'eau est impératif afin d'en assurer la salubrité et de prévenir tout dommage possible à votre spa et aux composants du spa.

PROCEDURES DE MISE EN MARCHÉ

- 1) Remplissez le spa au niveau correct (environ 10 cm (4 po.) au-dessus du haut de la cartouche de filtre).
- 2) Quand vous utilisez le sac filtrant Aqua Klean®, vous pouvez ajouter du détachant et un produit anti-tartre, ou un agent séquestrant similaire, tel que Metal Gone.
- 3) Testez et ajustez l'alcalinité totale – faites fonctionner la pompe pendant 1/2 heure.
- 4) Testez et ajustez le PH - faites fonctionner la pompe pendant 1/2 heure.
- 5) Si vous désinfectez avec du brome – ajoutez du bromure de sodium pendant que les jets fonctionnent – voir "brome" dans cette section.
 - a. Remplissez et réglez le flotteur de brome ou l'alimentateur de brome réglable et placez-le dans l'eau du spa.
 - b. Remuez l'eau avec du peroxymonosulfate de potassium (tel que "Renew") pendant que les jets fonctionnent.
- 6) Si vous désinfectez avec du chlore – utilisez uniquement un composé "Dichlor" granuleux. Voir "chlore" dans cette section.
 - a. Remplissez et réglez le flotteur de chlore ou l'alimentateur de chlore et placez-le dans l'eau du spa.
 - b. Remuez l'eau avec du peroxymonosulfate de potassium (tel que "Renew") pendant que les jets fonctionnent
- 7) Faites fonctionner la pompe pendant 1/2 heure.

QUALITE DE L'EAU

Votre L.A. spa est équipé d'un système de filtration Aqua Klean® spécialement conçu. La filtration de l'eau contribue au maintien de la propreté et de la clarté de l'eau. Bien que le filtre retienne la plupart des matériaux solides, il est tout de même nécessaire d'ajouter un désinfectant tel que du brome ou du chlore à l'eau afin d'éliminer les bactéries, les algues, et pour oxyder les matériaux organiques présents dans l'eau.

Note: Certains modèles de spas des séries Tropical ne sont pas disponibles avec la filtration Aqua Klean®.

| | | |
|-------------|--|--|
| rHnH | Cette erreur survient si le in.therm tente de chauffer l'eau mais ne détecte aucune augmentation de la température. | Vérifiez si le in.Therm est branché correctement (vous devriez entendre un clic). Déclenchez, puis réenclenchez le disjoncteur principal. Si le problème persiste, contactez votre technicien. |
| rHnF | Ce code s'affiche lorsque le in.therm détecte une condition « no flow »(aucun débit). | Assurez-vous que les valves sont ouvertes et que le niveau d'eau est assez élevé. Vérifiez et nettoyez les filtres. Assurez-vous qu'il n'y a pas de poches d'air (ou qu'aucun objet n'obstrue le passage de l'eau dans le canal du in.Therm) Les pompes peuvent créer des bruits étranges et des messages d'erreur tels que P1 ER pourraient apparaître sur l'afficheur. |
| rHHL | Le circuit de surchauffe du matériel a disjoncté. | Ajoutez de l'eau froide dans le spa et laissez refroidir le chauffe-eau. Réinitialisez le Spa Pack en utilisant le disjoncteur. |
| rHnC | Il y a un problème de communication entre le in.xm2 et le in.therm. | Assurez-vous que les câbles du chauffe-eau sont branchés correctement et qu'aucune broche sur les connecteurs des câbles n'est endommagée. Si le problème persiste, contactez votre technicien L.A.Spas. |
| rHPr | Le système détecte un problème avec la sonde de régulation. Le système vérifie constamment si les lectures sur la sonde de température sont dans les limites normales. | Changez la température demandée. Ce message s'efface lorsque la condition qui a déclenché cette erreur n'est plus présente. Déclenchez puis réenclenchez le disjoncteur. Si le problème persiste, contactez le technicien L.A.Spas. |
| rHId | Le système ne détecte aucune correspondance entre le in.xm2 et le in.therm. | Une version européenne du in.therm a été raccordée à une version nord-américaine du Spa Pack in.xm2 ou inversement. Echangez le in.therm ou le in.xm2 pour la version appropriée. |
| ScEr | Erreur d'apprentissage du système. | Débrancher la charge. Redémarrez le mode d'apprentissage en appuyant sur le bouton Select pendant 5 secondes. Appuyez sur Change autant de fois que nécessaire pour passer tous les réglages de la programmation interne. Lorsque la procédure est complétée, l'accessoire branché au Di peut être rebranché. |
| AOH | La température interne du in.xm2 est > 90°C. A ce moment, seule la sortie de lumière est désactivée. Toutefois, si la température interne du in.xm2 monte au dessus de 100°C, toutes les sorties seront désactivées. | Enlevez la jupe du spa et laissez refroidir le système. Vous pourriez devoir déclencher, puis réenclencher le disjoncteur pour effacer l'erreur. |
| Hr | Une erreur dans le matériel électronique interne du in.therm ou du in.xm2 a été détectée. | Ajoutez de l'eau froide dans le spa et laissez le chauffe-eau refroidir. Déconnectez le(s) appareil(s) connecté(s) à la sortie OUT8 et réinitialisez le pack du spa en déclenchant puis réenclenchant le disjoncteur. Si le problème persiste, remplacez le pack in.xm2. Sinon, reconnectez le(s) appareil(s) dans la sortie OUT8 et réinitialisez de nouveau le pack. Si l'erreur revient, remplacez le in.therm. |
| FLO | Se produit lorsque le in.therm ne détecte aucun débit d'eau. A ce moment, le in.xm2 tente de détecter un débit d'eau toutes les 15 minutes. | Assurez-vous que les valves sont ouvertes et que le niveau d'eau est assez élevé. Vérifiez et nettoyez les filtres. Assurez-vous qu'il n'y a pas de poches d'air (ou qu'aucun objet n'obstrue le passage de l'eau dans le canal du in.Therm) Les pompes peuvent créer des bruits étranges et des messages d'erreur tels que P1 ER pourraient apparaître sur l'afficheur. |
| OH | La température du spa est > 44,5°C. N'ENTREZ PAS DANS L'EAU. A ce moment, tous les accessoires ont été désactivés. Seuls le mode hibernation et la sortie de la lumière sont actifs. | Déclenchez puis réenclenchez le disjoncteur. Si le problème persiste, remplacez le in.therm.ce. |
| Prr | Sonde de température défectueuse. | Changez la température demandée. Ce message s'efface lorsque la condition qui a déclenché cette erreur n'est plus présente. Déclenchez puis réenclenchez le disjoncteur. Si le problème persiste, contactez le technicien L.A.Spas. |
| HL | Le High Limit circuit est déclenché. Normalement, la protection Kinetic Heating ferme le chauffe-eau et tous les accessoires lorsqu'une erreur de la sortie se produit. | Ajouter de l'eau froide au spa et laissez le chauffe-eau refroidir ; réinitialisez le Spa Pack en utilisant le disjoncteur, |